

BANKA KARTLARI VE KREDİ KARTLARI SÖZLEŞMESİ / اتفاقية البطاقات المصرفية و بطاقات الائتمان

1. Tanımlar: Kart: Müşteriye limiti dâhilinde, mal/hizmet alımı ile nakit çekmede kullanması için verilen özel plastik kart veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarası ile bağlı ek hizmet kartları. Müşteri: Kart hamili ile ek kart hamillerinin tamamını ifade eder. Alternatif Dağıtım Kanalları (ADK): İnternet şubesi, mobil bankacılık, çağrı merkezi, ATM/XTM, POS, kiosk, cep telefonu/bilgisayarı, SMS, PTT gibi şube dışından bankacılık işlemlerinin gerçekleştirilmesini sağlayan elektronik veya fiziksel tüm kanallar.

Kredinin Türü: Kredi Kartı

2. Özel Hükümler Ve Şartlar:

2.1. Kart Verilmesi ve Kullanma Şartları:

2.1.1. Müşterinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı yoksa- kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar.

2.1.2. Müşteri Kartını; içki, şans oyunu, domuz ürünleri, cinsel istismar vb. gibi katılım bankacılığı ilke ve standartları ile Bankanın danışma komitesi kararlarına aykırı işlemlerde kullanmayacağını; aksi halde Kartının iptal edileceğini bildiğini kabul ve taahhüt eder.

2.1.3. Katılım bankacılığı ilke ve standartları ile Bankanın danışma komitesi kararları uyarınca, Müşteri Kartını, siparişle mal yaptırma / imal ettirme şeklinde eser sözleşmesine konu ödemelerini yapmak için kullanacaksa yüklenici ile sözleşme yapılmadan önce Bankaya müracaat etmesi zorunludur. Aksi halde Bankanın kart ile yapılan işlemleri iptal etme, ödediği paralar ile uğradığı fiili zararları ve masrafları talep ve tahsil etme, hatta gerekirse Kartını iptal etme hak ve yetkilerine sahip olduğunu; Bankanın bu hak ve yetkilerine karşı sahip olduğu haklarından peşinen feragat eylediğini Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.2. Nakit Ve Nakit Avans Çekme:

2.2.1. Müşteri, kart ile şifresini kullanarak hesabı müsaitse bakiyesi dâhilinde hesabından nakit çekebilir. Ayrıca Bankanın tahsis ettiği nakit avans limiti dâhilinde nakit avans çekebilir. Müşteri nakit çekme işlemlerinde hesabındaki mevcut tutarını veya Banka tarafından kendisine tahsis olunan nakit avans limitini aşmayacağını ve her nasılsa mevcut bakiyesinden veya nakit avans limitinden fazla ödeme yapılması halinde, fazla olan tutarı derhal Bankaya iade edeceğini; aksi halde fazla kısım için işlem tarihinden itibaren gecikme cezası uygulanacağını dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

2.2.2. Nakit Avans Kullanım Şartları:

2.2.2.1. Ortak Şartlar:

Nakit Avans, Müşterinin ödenmemiş borcu bulunmaması kaydıyla kullanılabilir.

Nakit Avans işlemleri taksitlendirilemez.

2.2.2.2. Özel Bankacılık Nakit Avans Kullanım Şartları:

Özel Bankacılık kartları için çekilebilecek nakit avans en fazla 3.000.TL'dir.

1. tanımlar: البطاقة: عبارة عن بطاقة الخدمات الإضافية المرتبطة برقم البطاقة لا تحتوي على الموجودات الفيزيائية أو البطاقة البلاستيكية الخاصة الذي يتم إعطاؤها من أجل استعمالها من قبل العميل في شراء السلع/ الخدمات دون الحاجة الى المبالغ النقدية ضمن محدود مخصصة للعميل. العميل: يعبر عن جميع حاملي البطاقات وحاملي البطاقات الإضافية. قنوات التوزيع البديل (ADK): جميع القنوات الفيزيائية أو الالكترونية التي تقوم بتوفير تحقيق المعاملات المصرفية من خارج الفرع مثل PTT، الرسائل القصيرة، الهاتف المحمول/ الحاسوب الآلي، الكشك، جهاز POS، الصراف الآلي ATM/XTM، الصيرفة عبر الجوال، مراكز النداء وشعبة الانترنت.

نوع القرض: بطاقة ائتمان

2. الشروط والأحكام الخاصة:

1.2. شروط إعطاء البطاقة واستعمالها:

1.1.2. إن مسؤولية العميل تبدأ اعتباراً من اللحظة الذي علم بها رقم البطاقة - إن لم يكن هناك موجودات فيزيائية - أو عندما تدخل البطاقة في حيازته.

2.1.2. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد على أنه لن يقوم باستخدام بطاقته في أمور مخالفة وبشكل واضح لمبادئ ومعايير المشاركة المصرفية وقرارات اللجنة الاستشارية للبنك مثل الاستغلال الجنسي، مشتقات لحم الخنزير، ألعاب الحظ (القمار)، المشروبات الكحولية؛ وفي التقدير العكسي سيتم إلغاء بطاقته إذا ما تم رؤية إحدى هذه الأمور.

3.1.2. إذا كان العميل سيستخدم بطاقته لإجراء المدفوعات الخاضعة لعقد العمل في شكل الحصول على سلع حسب الطلب / تصنيع السلعة، فهو ملزم بتقديم طلب إلى البنك قبل إبرام العقد مع المقاول وفقاً لمبادئ ومعايير المشاركة المصرفية وقرارات اللجنة الاستشارية للبنك. وفي حالة حدوث العكس، يحق للبنك وسلطة إلغاء المعاملات التي تتم باستخدام البطاقة، والمطالبة بتحصيل الأموال المدفوعة والخسائر والمصاريف الفعلية المتكبدة، وحتى إلغاء البطاقة إذا لزم الأمر؛ حيث يوافق العميل ويصرح ويتعهد بشكل نهائي بأن يتنازل البنك عن حقوقه ضد هذه الحقوق والصلاحيات مقدماً.

2.2. سحب المال بشكل نقدي والسلف النقدية:

1.2.2. من الممكن أن يقوم العميل بسحب المبالغ النقدية من حسابه ضمن البقية التي تسمح له حسابه باستخدام البطاقة ورمزها السري. وكذلك من الممكن أن يقوم بسحب سلفة نقدية ضمن حد السلفة النقدية المخصص من قبل البنك. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد بشكل لا رجعة فيه على أنه سيقوم بإعادة المبلغ الفائض إلى البنك في الحال في حالة القيام بدفع مبلغ أكبر من حد السلفة النقدية أو من البقية الموجودة وعلى أنه لن يقوم بتخطي حد السلفة النقدية الذي قد تم تخصيصها له من قبل البنك أو المبالغ الموجودة في حسابه في معاملات سحب المبالغ النقدية وفي التقدير العكسي على أن يقوم بتنفيذ شرط جزائي للتأخير اعتباراً من تاريخ المعاملة من أجل القسم الفائض.

2.2.2. شروط استخدام السلف النقدية:

1.2.2.2. الشروط المشتركة:

من الممكن أن يتم استخدام السلفة بشرط عدم وجود دين غير مدفوع للعميل.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

2.2.2.3. Sağlam Kart Nakit Avans Kullanım Şartları:

Klasik Sağlam Kart için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 500 TL olarak yapılabilir.

Gold Sağlam Kart için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 1.000 TL olarak yapılabilir.

Platin Sağlam Kart için Türkiye'de ve Suudi Arabistan'da nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 2.000 TL olarak yapılabilir.

Nakit Avanslar için Banka Kartı ve Kredi Kartı Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer alan ücretler ödenecektir.

2.2.2.4. Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Miles&Smiles Kartlarına İlişkin Özel Hükümler:

Banka ile Türk Hava Yolları A.Ş. (THY) arasında akdedilen sözleşmeler uyarınca THY'nin yürüttüğü "Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programı (THY FFP) kuralları çerçevesinde Müşteriye, Banka takdirinde olmak üzere Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Miles&Smiles Kartları tahsis edilebilecektir.

Bu halde aşağıdaki hususlar taraflarca kabul edilmiştir:

Tanımlar:

THY: Türk Hava Yolları A.O.'yu,

Banka: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'yi,

THY FFP: Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programını,

Miles&Smiles Kartı: Müşterinin, bir taraftan Banka ile arasında tesis edilen banka kartı ve kredi kartı kullanımına ilişkin sözleşmeden, diğer taraftan THY FFP üyeliğinden doğan haklarını kullanmasına yarayan, Banka tarafından Müşteriye verilen ve mülkiyeti Banka'ya ait olan Miles&Smiles markasını taşıyan kartı ,

Mil: Miles&Smiles Kartı hamili ve THY FFP üyesi Müşterinin harcamaları karşılığı kazanacakları milleri,

Avans Mil: Miles&Smiles Kartı üzerinden Banka'nın belirlediği zaman aralığı içerisinde harcama yapma taahhüdünde bulunan Müşterinin talebi ve Banka'nın onayı doğrultusunda Müşterinin THY FFP hesabına yüklenen Mili,

TK Numarası: Müşterinin THY FFP programındaki üyelik numarasını,

İfade eder.

2.2.2.4.1 Mil Kazanmaya İlişkin Genel Hükümler

a) Müşteri, sadece THY FFP üyelerinin Miles&Smiles Kartı sahibi olabileceğini ve Miles&Smiles Kartı kullanımı ile THY FFP uyarınca mil toplamaya hak kazanabileceğini kabul etmiştir.

Müşteri, herhangi bir şekilde Bankadan birden fazla Miles&Smiles Kartı almış olması durumunda dahi Müşterinin tüm işlemleri tek bir THY FFP üyeliği üzerinden yapılır ve THY FFP üyeliği aynı üyelik numarası üzerinden takip edilir, aynı üyeye bağlı olan tüm Miles&Smiles Kartları'nda aynı üyelik numarası kullanılır.

b) Müşteri, Banka ile işbu Sözleşmeyi imzalamasının, aynı zamanda THY FFP'ye bir ön üyelik mahiyetinde olduğunu, ancak THY FFP üyeliğinin münhasıran THY tarafından belirlenen üyelik hüküm ve şartlarına tabi bulunduğunu kabul etmektedir. Buna göre

len يتم عمل أقساط لمعاملات السلف النقدية.

2.2.2.2 شروط استخدام السلف النقدية للأعمال المصرفية الخاصة: إن مبلغ السلفة النقدية الذي من الممكن أن يتم سحبه من أجل بطاقات الأعمال المصرفية الخاصة هو 3.000 ليرة تركية.

3.2.2.2 شروط استخدام السلف النقدية في بطاقة ساغلام: من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام التقليدية في تركيا لـ 500 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام كولد في تركيا لـ 1.000 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام بلاتين في تركيا وفي المملكة العربية السعودية لـ 2.000 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

سيتم دفع الأجر التي تحتل مكاناً في استثمارة الإعلام عن أجزر بطاقة الانتماء والبطاقة المصرفية من أجل السلف النقدية.

4.2.2.2 الأحكام الخاصة المتعلقة ببطاقات مايلز وسمايلز ذات ميزة كسب أميال الطيران:

وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين البنك والخطوط الجوية التركية (THY)، في إطار قواعد "برنامج المسافر الدائم على متن الخطوط الجوية التركية" (THY FFP) التي تنفذها الخطوط الجوية التركية، يجوز تخصيص بطاقات مايلز وسمايلز مع ميزة كسب أميال الطيران إلى العميل، وذلك حسب تقدير البنك. في هذه الحالة، تم قبول النقاط التالية من قبل الأطراف:

التعاريف:

THY: الخطوط الجوية التركية.
البنك: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة.
THY FFP: برنامج (المسافر الدائم) للمسافرين الخاصين على متن الخطوط الجوية التركية.

بطاقة مايلز وسمايلز: البطاقة التي تحمل علامة مايلز وسمايلز التجارية والعائدة ملكيتها إلى البنك والذي سيتم اعطاؤه الى العميل من قبل البنك، والذي يفيد في استعمال الحقوق المتولدة من عضوية THY FFP للطرف الاخرى من العقد المتعلق باستعمال البطاقة المصرفية او بطاقة الانتماء الذي تم تأسيسها ما بين العميل في طرف والبنك في الطرف الاخر،

الميل: الأميال التي سيتم اكتسابها مقابل مصروفات العميل عضو THY FFP وحامل بطاقة مايلز وسمايلز.

ميل السلفة: المؤشر الذي سيتم تحميله لحساب THY FFP للعميل باتجاه طلب تأييد البنك وبناء على طلب العميل الموجود في تعهد القيام بالصرف خلال المدة الزمنية الذي قام المصرف ببيانه من على بطاقة مايلز وسمايلز.

رقم TK: يعبر عن رقم العضوية في برنامج THY FFP للعميل،

1.4.2.2.2 الأحكام العامة المتعلقة بربح الميل

أ) لقد وافق العميل على أنه قد اكتسب الحق في جمع الميل حسب THY FFP من خلال استخدام بطاقة مايلز وسمايلز والذي يمكن لأعضاء THY FFP فقط أن يكونوا أصحاب بطاقة مايلز وسمايلز. سيقوم العميل باستخدام رقم العضوية نفسها في جميع بطاقات مايلز وسمايلز المرتبطة بنفس العضوية، كما يمكنه أن يقوم بمتابعة عضوية THY FFP من على نفس العضوية ويتم القيام بعمل عضوية

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

2.4.2.2.2. مبادئ كسب الأرباح:

bulunduğu sektöre, TK statüsüne veya Bankanın münhasıran kendi ihtiyarıyla belirleyeceği sair kıstaslara göre, her bir harcama tutarı için kazanılacak Mil tutarlarını belirleyebilecek ve bu özelliklere göre Mil tutarlarını farklılaştırabilecektir. Banka, bu kapsamda belirleyeceği kıstasları zaman zaman değiştirebilir e bu değişiklikleri ilan ederek Müşteriye bildirir. Müşteri, her bir Ekstre Dönemi içinde yaptığı harcamalar uyarınca, Banka tarafından belirlenen ve ilan edilen kıstaslara göre tayin edilecek oranlar üzerinden Mil kazanılacağını kabul etmiştir. . Bu çerçevede Müşterinin Miles&Smiles özellikli kredi kartı almaksızın sadece Miles&Smiles özellikli banka kartı kullanması durumunda, işbu banka kartıyla yapılan alışverişler için Mil kazanılması, anılan kartla yapılan aylık net alışveriş miktarının 1.000.-TL'ye ulaşması halinde mümkün olacaktır. Aylık alışveriş tutarının anılan tutara ulaşmaması ya da ay içinde yapılan alışveriş tutarlarının iade ve sair nedenlerle Müşteriye geri ödenmesi dolayısıyla net alışveriş tutarının 1.000.-TL'nin altına düşmesi halinde banka kartıyla yapılan işlemler nedeniyle Müşteri hesaplarına herhangi bir Mil aktarımı söz konusu olmayacaktır. Bu şartı sağlayarak kazanılan Miller THY'ye her ayın ilk 10 günü içinde iletilecektir. Müşteri, Banka tarafından belirlenen bu işlem limitlerine uymaması nedeniyle hesaplarına Mil aktarımı yapılmayacağını, bu kapsamda Bankadan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunamayacağını kabul etmiştir.

b) Müşterinin, Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan kazanacağı Miller, THY nezdine Müşteri adına açılmış TK nosu hesabına hesap ekstresi kesimi ile birlikte aylık olarak aktarılacaktır. Müşteri'nin kazandığı millerin nasıl ve ne zaman kullanılacağı THY kurallarına tabi olup, Bankanın yegâne yükümlülüğü, Müşteri'nin işbu Sözleşme kapsamında kazandığı Millerin THY'deki hesabına aktarılmasıdır.

c) Banka tarafından verilecek ek kartlar ya da Müşterinin oluşturacağı sanal kartlarla yapılacak harcamalar ile de mil kazanılabilecektir. Sanal kart harcamalarından kazanılan miller, Müşterinin THY hesabına aktarılır. Ek kart harcamalarında ise, Ek Kart hamilinin kendisine ait THY FFP üyeliği varsa, bu harcama karşılığı kazanılan Miller, Ek Kart hamilinin TK hesabına aktarılacaktır. Ek Kart hamili THY FFP üyesi değilse, Miller Müşterinin TK hesabına aktarılır. Müşteri, ek kart ile yapılan harcamalar karşılığı hak kazanılacak Millerin, THY FFP üyesi ek kart hamilinin hesabına aktarılmasını kabul etmiştir. Ek Kart hamili tarafından yapılacak harcamalar ve kazanılacak Millere ilişkin olarak da işbu Sözleşme hükümleri aynen uygulanacaktır. Müşteri, Ek Kart hamilinin bu Sözleşmedeki hüküm ve şartlara aykırı iddia ve talepleri nedeniyle Banka'nın ya da THY'nin maruz kalacağı zararları tazmin etmeyi kabul etmiştir.

d) Banka, mil kazanımında THY FFP üyelik statülerine göre segmentasyon yapacaktır. Bu çerçevede Banka, THY FFP'nin Clasic Plus, Elite ve Elite Plus üyelerine, diğer üyelerinden daha fazla; Elite ve Elite Plus üyelerine ise

(أ) سيكون البنك قادرًا على تحديد الأرباح التي سيتم ربحها مقابل كل مبلغ إنفاق وتمييز مبالغ الأرباح وفقًا لأنواع النفقات التي يتم إجراؤها باستخدام بطاقة مايلز وسمايلز ومقدار النفقات التي تم إجراؤها والقطاع الذي يعمل به العميل ووضع رقم العضوية الخاص به أو معايير أخرى يحددها البنك وفقًا لتقديره الخاص. يجوز للبنك تغيير المعايير التي سيتم تحديدها في هذا السياق من وقت لآخر وإخطار العميل بهذه التغييرات عن طريق الإعلان عنها. يوافق العميل على ربح الأرباح بالمعدلات التي سيتم تحديدها وفقًا للمعايير التي يحددها البنك ويعلن عنها، وفقًا للنفقات التي تم إجراؤها خلال كل فترة كشف. وفي هذا الإطار؛ في حال استخدام العميل للبطاقة المصرفية بخاصية مايلز وسمايلز فقط دون الحصول على البطاقة الائتمانية بخاصية مايلز وسمايلز، لا يتمكن العميل من ربح الأرباح من أجل التسوق الذي يقوم به بهذه البطاقة إلا إذا وصل صافي مبلغ التسوق الشهري بالبطاقة المذكورة أعلاه إلى 1000 ليرة تركية. وفي حالة عدم وصول مبلغ التسوق الشهري إلى المبلغ المذكور أو إذا انخفض صافي مبلغ التسوق عن 1000 ليرة تركية بسبب استرداد مبالغ التسوق التي تمت خلال الشهر للعميل لاستردادها وأسباب أخرى، فلن يتم تحويل أي أرباح إلى حسابات العميل بسبب المعاملات التي تتم باستخدام البطاقة المصرفية. سيتم إرسال الأرباح المكتسبة من خلال استيفاء هذا الشرط إلى الخطوط الجوية التركية في غضون الأيام العشرة الأولى من كل شهر. يوافق العميل على أنه لن يتم تحويل الأرباح إلى حساباته بسبب عدم الامتثال لحدود المعاملات هذه التي حددها البنك، وأنه لا يمكنه المطالبة بأي حقوق أو مستحقات من البنك في هذا السياق.

(ب) سيتم تحويل الأرباح التي سيكسبها العميل من النفقات التي تتم باستخدام بطاقة مايلز وسمايلز شهرياً إلى حساب رقم العضوية المفتوح باسم العميل لدى الخطوط الجوية التركية، مرفقة مع كشف الحساب. تخضع كيفية وقت استخدام الأرباح التي ربحها العميل لقواعد الخطوط الجوية التركية، والالتزام الوحيد للبنك هو تحويل الأرباح التي ربحها العميل بموجب هذه الاتفاقية إلى حسابه في الخطوط الجوية التركية.

(ت) يمكن أيضًا ربح الأرباح عن طريق الإنفاق ببطاقات إضافية يمنحها البنك أو باستخدام بطاقات افتراضية أنشأها العميل. يتم تحويل الأرباح المكتسبة من نفقات البطاقة الافتراضية إلى حساب THY الخاص بالعميل. بالنسبة لمصرفات البطاقة الإضافية، إذا كان حامل البطاقة الإضافية لديه عضوية THY FFP الخاصة به، فسيتم تحويل الأرباح المكتسبة مقابل هذه النفقات إلى حساب العضوية لحامل البطاقة الإضافية. إذا لم يكن حامل البطاقة الإضافية عضوًا في THY FFP، فسيتم تحويل الأرباح إلى حساب العضوية الخاص بالعميل. وقد وافق العميل على تحويل الأرباح التي سيتم ربحها مقابل النفقات التي تتم باستخدام البطاقة الإضافية إلى حساب حامل البطاقة الإضافية الذي هو عضو في THY FFP. يتم تطبيق أحكام هذه الاتفاقية بنفس الطريقة فيما يتعلق بالنفقات التي يتعين دفعها والأرباح التي سيكتسبها حامل البطاقة الإضافية. وافق العميل على تعويض البنك أو الخطوط الجوية التركية عن الخسائر التي تكبدها حامل البطاقة الإضافية بسبب المطالبات والطلبات المخالفة لشروط وأحكام هذه الاتفاقية.

(ث) في عملية اكتساب الأرباح سيقوم البنك بتقسيم الشرائح وفقًا لحالة عضوية THY FFP الخاصة بهم. في هذا السياق، فإن البنك سيكسب أعضاء Clasic Plus و Elite و Elite Plus في THY FFP، أميالاً

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

Classic Plus üyelerinden daha fazla Mil Kazandıracaktır. Müşteri THY FFP üyelik segmentasyonuna göre, Miles &Smiles Kartı ile yapacağı alışverişlerinde, farklı oranlarda Mil kazanacağını kabul etmiştir.

e) Banka, Miles&Smiles Kartları ile yapılacak olan harcamalardan kazanılacak Miller için, Müşteri ya da harcamanın niteliğine, tutarına veya bireysel ya da ticari olmasına göre azami mil sınırları belirleyebilecektir. Müşteri Bankanın belirlediği azami mil sınırlarına ulaştıktan sonra yapacağı harcamalar için ilave Mil kazanamayacağını veya Miles&Smiles Kart borcundan daha fazla ödeme yapmak suretiyle kart limitinin artırıldığı durumlarda en fazla Miles&Smiles Kart limiti kadar yapacağı harcamalardan Mil kazanabileceğini bu nedenlerle Banka'dan bir hak ya da alacak talebinde bulunmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

f) Müşterinin gerçek bir mal ve hizmet alımı olmaksızın yaptığı harcamalar, olağan bilet alımı sayısı ve niteliğini aşan miktarda (aynı kart hamilinin aynı ya da çok yakın tarihlerde çok sayıda bilet alması vb. durumlarında yapılan) bilet alımları, Müşterinin limitini aşan ya da limitini aşmak amacı ile borcundan fazla ödeme yapmak suretiyle oluşturacağı limit içerisinde yapacağı işlemler ve bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla benzer nitelikteki kullanımlar ticari harcama kapsamında değerlendirilecek ve Bankanın ticari harcamalarına ilişkin azami Mil sınırlamalarına tabi olacaktır.

g) Müşteri, Bankanın sunduğu sigorta ürünleri, bankacılık işlem paketleri, nakit çekimler, fatura ödemeleri, kiralık kasa işlemleri ve ödemeleri, kart ücretlerine dair ödemeler, kredilere ilişkin taksit, ücret ve masraf ödemeleri, döviz/kiymetli maden alım-satımları, kira sertifikaları ile yatırım fonu ve sair menkul kıymet alım satımları, çek işlemleri, POS ücretleri, HGS/OGS ödemeleri, bankacılık işlemlerinden kaynaklanan ücret ve masraflar, vergi tahsilatları ve bunlara ilişkin ücretler ile masraflar, katılım fonu ürünlerine ilişkin ödemeler, PTT ve posta ödemeleri, GSM ödemeleri, bağış ve sigorta ödemeleri kapsamında Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan Mil kazanamayacaktır. Banka zaman zaman Mil kazanılamayacak işlem listelerini, Mile dönüştürülecek harcama tutarlarını, Mil dönüşüm oranlarını değiştirebilir ve bu değişiklikler Banka tarafından ilan edilmek suretiyle yürürlüğe girecektir.

2.2.2.4.3 Müşterinin ya da Ek Kart hamilinin, karşılığında Mil kazandığı bir harcama sonrası, harcama konusu mal ya da hizmeti iade etmesi ya da harcamasını iptal etmesi halinde, bu harcama karşılığı kazanılan Miller de iptal edilecek ve daha önce Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabına aktarılan Miller varsa bunlar da Müşteri'nin ya da Ek Kart hamilinin TK hesabından silinecektir. Müşterinin veya Ek Kart hamilinin hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil

Akter men الأعضاء الأخرين؛ بينما سيكسب أعضاء Elite و Elite Plus أميالاً أكثر من أعضاء Classic Plus. وفقاً لتقسيم عضوية THY FFP، وافق العميل على ربح أميال بمعدلات مختلفة لمشترياته باستخدام بطاقة مايلز وسمائلز.

ج) يجوز للبنك وضع حد أقصى لعدد الأميال المكتسبة من النفقات التي تم إجراؤها باستخدام بطاقات مايلز وسمائلز اعتماداً على العميل أو طبيعة النفقات أو حسب الكمية أو ما إذا كانت فردية أو تجارية. يوافق العميل على أنه لا يمكنه ربح أميال إضافية مقابل نفقاته بعد بلوغ الحد الأقصى للأميال الذي يحدده البنك، أو أنه في الحالات التي يتم فيها زيادة حد البطاقة عن طريق دفع أكثر من ديون بطاقة مايلز وسمائلز، يمكنه كسب أميال مقابل إنفاق ما يصل إلى حد بطاقة مايلز وسمائلز. وأنه لن يطلب أي حق أو ائتمان من البنك لهذه الأسباب. ج) النفقات التي قام بها العميل دون شراء سلع وخدمات حقيقية، وشراء التذاكر بمبلغ يتجاوز عدد ونوعية مشتريات التذاكر العادية (في الحالات التي يشتري فيها صاحب البطاقة نفسه العديد من التذاكر في نفس التواريخ أو في تواريخ قريبة جداً)، إلخ... هذه المعاملات يتم إجراؤها ضمن الحد الذي سيتم إنشاؤه عن طريق إجراء مدفوعات زائدة واستخدامات مماثلة دون أن تقتصر على هذه النفقات التجارية وستخضع للحد الأقصى من الأميال فيما يتعلق بالنفقات التجارية للبنك.

خ) لن يتمكن العميل من كسب الأميال مقابل الإنفاق الذي تم باستخدام بطاقة مايلز وسمائلز على المدفوعات التالية: منتجات التأمين التي يقدمها البنك وحزم المعاملات المصرفية والسحوبات النقدية ودفع الفواتير ومعاملات ودفعات صندوق الأمانات ودفع رسوم البطاقة وأقساط على القروض ومدفوعات الأيجور والنفقات وبيع وشراء العملات الأجنبية / المعادن الثمينة وشهادات الإيجار والصناديق المشتركة وتداول الأوراق المالية الأخرى والتحقق من المعاملات ورسوم نقاط البيع ومدفوعات HGS / OGS والرسوم والمصاريف الناشئة عن المعاملات المصرفية وتحصيل الضرائب والرسوم والنفقات ذات الصلة ومدفوعات لمنتجات صندوق المشاركة والمدفوعات البريدية وPTT ومدفوعات GSM والتبرعات ودفعات التأمين. من حين لآخر يحق للبنك تغيير قائمة المعاملات التي لا يمكن اكتساب الأميال من أجلها، ومبالغ المصروفات التي سيتم تحويلها إلى أميال، ومعدلات تحويل الأميال، وستدخل هذه التغييرات حيز التنفيذ من خلال الإعلان عنها من قبل البنك.

3.4.2.2.2 في حال قيام العميل أو حامل البطاقة الإضافية بإرجاع أو إلغاء إنفاق السلع أو الخدمات، بعد النفقات التي ربح منها الأميال، سيتم أيضاً إلغاء الأميال المكتسبة مقابل هذه النفقات وإذا كان هناك أميال تم تحويلها مسبقاً إلى حساب العميل أو صاحب البطاقة الإضافية فسيتم حذفها أيضاً من حساب العضوية للعميل أو حامل البطاقة الإضافية. إذا لم يكن لدى العميل أو حامل البطاقة الإضافية أميال في حسابه، فسيتم خصم مبلغ الأميال المراد استردادها من حساب العميل وستتم تسوية هذا الدين عن طريق خصم الأميال التي سيتم ربحها من المعاملات اللاحقة. إذا كانت الأميال المستلمة لا تغطي الدين، سيتم تحويل الدين إلى ليرة تركية مقابل الأميال وستظهر كدين في كشف حساب العميل وسيتم سدادها من قبل العميل. سيحدد البنك طريقة الحساب المتعلقة بتحويل الأميال المستلمة إلى ليرة تركية ويعلن عنها. يوافق العميل على تحمل مسؤولية دفع مبلغ ليرة تركية للأميال القابلة للاسترداد وغير القابلة للاسترداد لكل من بطاقته أو بطاقات حامل البطاقة الإضافية.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

miktarı Müşteri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülerek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir. Müşteri gerek kendisine ait kartlar ve gerekse Ek Kart hamilinin kartlarıyla ilgili Mil iade ve iade edilemeyen Millerin karşılığı olan TL tutarı ödeme sorumluluklarının kendisine ait olduğunu kabul etmiştir.

2.2.2.4.4 THY FFP üyelik sözleşmesine ve üyelik koşullarına aykırı işlemlerden mil kazanılamayacaktır. Herhangi bir şekilde böyle bir halin varlığının tespiti halinde Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabında aktarılmış Miller geri alınacak ve kartın üyelik sözleşmesine uygunluğunun takibi bakımından harcama oranları THY ile paylaşılacaktır. Bu şekilde Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabına kaydedilip de kullanılmamış olan Miller, Banka'nın yapacağı bildirim üzerine THY tarafından derhal iptal edilecektir.

Müşteri, bu nedenle Bankanın maruz kalacağı zararları tazmin etmeyi ve Bankanın işbu Sözleşmeyi derhal fesih hakkı bulunduğunu kabul etmiştir.

2.2.2.4.5 Mil hediyelerine ilişkin Sözleşmede yer alan hükümler, Türk Hava Yolları tarafından yapılan düzenlemeler ve bu Sözleşmedeki kurallar çerçevesinde geçerli olacaktır:

2.2.2.4.6 Döviz ile yapılan harcamalarda (USD, EURO, vs.), harcamanın tamamı, Müşterinin ilgili Ekstre Döneminde gönderilen kart ekstrelerinde görülen TL değerine göre Banka tarafından belirlenen mil kazanımının uygulanmasına tabi olacaktır.

2.2.2.4.7 Müşteri, TK hesabına yüklenecek Milleri ve bunlar karşılığı kazanacağı hak ve alacakları hiçbir şekilde 3. Kişilere devredemez ya da kullanıramaz veya bu Millerin karşılıklarının kredi kartı ekstre borcundan düşülmesini talep edemez. Ek Kart Hamili de bu yükümlülükler tabidir.

2.2.2.4.8 Müşterinin Miles&Smiles Kartının herhangi bir nedenle kapatılması ya da bu sözleşmenin feshedilmesi halinde Müşteri ve Ek Kart hamili hesabındaki tüm Miller Banka tarafından silinecektir. Müşteri ve Ek Kart hamili kartının kapatılmasından ya da bu Sözleşmenin feshinden nce kullanmadığı Millerle ilgili bir hak ve alacak talebinde bulunamayacaktır.

2.2.2.4.9 Müşteri; harcama, talimat gibi taahhütler karşılığında belirli bir hizmet veya üründen faydalandığı Banka uygulamalarında, ilgili taahhüdün yerine getirilmemesi durumunda, peşin olarak verilen puan/mil/bonus vb. ödüllerin, yararlandığı hizmetlerin, sağladığı avantajlar veya indirimlerin bedelini Bankaya ödemeyi kabul eder. Müşteri/ Ek Kart Hamilinin, Bankaya verdiği kullanım/harcama taahhüdü gibi

4.4.2.2.2. la يمكن ربح الأميال من معاملات تتعارض مع اتفاقية عضوية THY FFP وشروط العضوية. في حال اكتشاف مثل هذا الموقف بأي شكل من الأشكال، سيتم استرداد الأميال التي تم تحويلها إلى حساب العميل أو حساب حامل البطاقة الإضافية وستتم مشاركة نسب النفقات مع THY من أجل مراقبة امتثال البطاقة لاتفاقية العضوية. وبهذه الطريقة، فإن الأميال المحفوظة في حساب العميل أو صاحب البطاقة التكميلية والتي لم يتم استخدامها سيتم إلغاؤها على الفور من قبل الخطوط الجوية التركية بناءً على إشعار من البنك. وافق العميل على تعويض الأضرار التي تكبدها البنك لهذا السبب ويحق للبنك إنهاء هذه الاتفاقية على الفور.

5.4.2.2.2. ستكون أحكام الاتفاقية المتعلقة بهدايا الأميال سارية في إطار اللوائح الصادرة عن الخطوط الجوية التركية والقواعد الواردة في هذه الاتفاقية:

6.4.2.2.2. بالنسبة للنفقات التي تتم بالعملة الأجنبية (الدولار الأمريكي واليورو وما إلى ذلك)، ستخضع النفقات بالكامل لتطبيق الأميال الذي يحدده البنك، وفقاً لقيمة الليرة التركية الظاهرة في بيانات بطاقة العميل المرسلة في فترة كشف الحساب ذي الصلة.

7.4.2.2.2. لا يمكن للعميل تحويل الأميال المراد تحميلها في حساب العضوية والحقوق والمستحقات التي سيتم اكتسابها مقابلها إلى أطراف ثالثة بأي شكل من الأشكال، ولا يجوز له المطالبة بخضم ما يعادلها من هذه الأميال من دين كشف حساب بطاقة الائتمان. يخضع حامل البطاقة الإضافية أيضاً لهذه الالتزامات.

8.4.2.2.2. في حال إغلاق بطاقة مايلز وسمائلز الخاصة بالعميل لأي سبب من الأسباب أو إنهاء هذه الاتفاقية، سيتم حذف جميع الأميال الموجودة في حساب العميل وحساب حامل البطاقة الإضافي من قبل البنك. لن يتمكن العميل وحامل البطاقة الإضافية من المطالبة بأي حق أو رصيد للأميال التي لم يستخدموها قبل إغلاق البطاقة أو قبل إنهاء هذه الاتفاقية.

9.4.2.2.2. يوافق العميل على أن يدفع للبنك سعر النقاط / الأميال / المكافآت الممنوحة مقدماً، والخدمات التي استفاد منها، والمزايا أو الخصومات التي يقدمها في حال عدم الوفاء بالالتزام المتعلق بذلك في تطبيقات البنك حيث يستفيد من خدمة أو منتج معين مقابل التزامات مثل النفقات والتعليمات. إذا انتهك العميل/ حامل البطاقة الإضافية الالتزامات مثل الالتزام بالاستخدام/الإنفاق الذي تم التعمد به للبنك، المكافآت أو المكافآت الممنوحة وفقاً لهذا الالتزام والمكافآت الممنوحة لأصاحب البطاقة لهذه المعاملة في حالة إلغاء المنتج أو إعادته، وكذلك المكافآت التي يقوم بها العميل بعد نهاية فترة الحملة، ودون حصر، سيتم إضافة المبالغ التي يتم تحصيلها عن طريق الخطأ دون ربطها بالبطاقة من خلال معاملة إلى حساب العميل/ حامل البطاقة الإضافي. إذا كان مبلغ النفقات المطلوبة لكسب الأميال/الجوائز الخاضعة لتطبيق سلفة الأميال/الأميال/الجوائز المقدمة لا يمكن إكماله خلال مدته، فسيتم إضافة ما يعادل مبلغ الأميال/الجوائز المقدمة كسلفة مع الأميال / الجوائز المفقودة إلى البطاقة ذات الصلة بالليرة التركية.

10.4.2.2.2. الأميال المسبقة:

يجوز للعميل طلب أميال مسبقة بمبلغ يحدده البنك شريطة أن ينفق ببطاقة مايلز وسمائلز الخاصة به الحد الأدنى للمبلغ المحدد والمعلن عنه من قبل البنك، وأن يستوفي جميع شروط ربح الأميال المسبقة التي يحددها البنك ويعلن عنها لن يتم منح البطاقات الإضافية

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

taahhütlere aykırı davranması halinde bu taahhüde istinaden verilen Miller ya da ödülleri ile işlemin iptali veya ürünün iadesi halinde bu işlem nedeni ile Kart Hamiline verilen ödüllerin yanısıra Müşterinin Kampanya süresi sona erdikten sonra yaptığı ödül kullanımı ve bunlarla sınırlı olmaksızın Kart'a bir işlemle bağlı olmaksızın hataen yüklenen tutarlar Müşteri/Ek Kart Hamili hesabına borç kaydedilecektir. Avans Mil/Mil/ödül uygulamasına konu Mil/ödül kazanımı için gerekli harcama tutarının, süresinde tamamlanamaması durumunda, eksik kalan mil/ ödül ile avans olarak verilen Mil/ödül tutarının karşılığı TL'si ilgili karta borç kaydedilecektir.

2.2.2.4.10 Avans Mil:

Müşteri, Miles&Smiles Kartıyla Banka tarafından belirlenerek ilan edilen asgari tutarda harcama yapması ve Bankanın belirleyerek ilan edeceği avans mil kazanma şartlarının tamamını yerine getirmesi kaydıyla, Bankanın belirleyeceği miktarda Avans Mil talebinde bulunabilecektir. Ek Kart ve Sanal Kartlar Avans Mil verilmeyecektir. Müşterinin Avans Mil talebi Banka tarafından değerlendirilecek ve karara bağlanacaktır. Müşterinin talebinin kabulü halinde Avans Miller Müşterinin TK hesabına yüklenir. Banka, Müşterinin asgari harcama tutarı şartını sağlamış olsa da Avans Mil talebini kabul etmeme hakkına sahip olup, bu hüküm Bankanın Avans Mil talebini kabul etmek zorunda olduğu anlamına gelmemektedir.

THY'nin, THY FFP kapsamındaki Avans Mil uygulamasına dair kural ve koşulları değiştirmesi halinde, bu değişiklikler Müşterinin avans Mil talep ve kullanma şartlarını da değiştirecek olup, Müşteri, THY tarafından bu değişikliklerin kendisine de aynen uygulanacağını kabul ve taahhüt etmiştir. Müşteri, TK hesabına yüklenerek Avans Mil borcunu, Bankanın bildireceği tarihe kadar kapatmakla yükümlüdür. Buna göre, Müşteri hesabına Avans Mil aktarıldığı günden itibaren; Müşterinin TK Numarasının yer aldığı tüm kartlarla kazanılan miller, her gün THY'ye aktarılacak Avans Mil borcu kapanmaya başlar. Banka tarafından bildirilen sürenin sonunda Müşterinin hala Avans Mil borcu varsa; TK Numarası hesabında borç kadar mil varsa geri alınır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL Müşteri ekstreğine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

2.2.2.4.11 ÜCRET:

Müşteri, Miles & Smiles Kartının, ücretli bir kart olduğunu, Bankanın bu kredi kartı için belirlediği ve işbu Sözleşme eki Ücret Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri zamanında ve eksiksiz ödeyeceğini, bu ücretleri ödememesi halinde Miles&Smiles Kartının kullanıma açılmayacağını, herhangi bir şekilde kullanıma açılmışsa da, bu harcamaları nedeniyle Mil

ve biletlerin iptali için gerekli harcama tutarının, süresinde tamamlanamaması durumunda, eksik kalan mil/ ödül ile avans olarak verilen Mil/ödül tutarının karşılığı TL'si ilgili karta borç kaydedilecektir.

والبطاقات الافتراضية أميال متقدمة. سيتم تقييم طلب الأميال المسبقة للعميل والبت فيه من قبل البنك. في حالة قبول طلب العميل، سيتم تحميل الأميال المسبقة في حساب العضوية الخاص بالعميل. يحق للبنك عدم قبول طلب "الأميال المسبقة" حتى إذا كان العميل قد استوفى الحد الأدنى من متطلبات الإنفاق، ولا يعني هذا الحكم أن البنك ملزم بقبول طلب "الأميال المسبقة". في حال قيام THY بتغيير القواعد والشروط المتعلقة بتطبيق الأميال المسبقة في نطاق THY FFP، فإن هذه التغييرات ستغير أيضًا شروط طلب العميل واستخدامه لـ الأميال المسبقة. ولقد وافق العميل والتزم بتطبيق هذه التغييرات من قبل الخطوط الجوية التركية أيضًا. يلتزم العميل بسداد دين الأميال المسبقة ليتم تحميله في حساب العضوية حتى التاريخ الذي يتم إخطاره من قبل البنك. وفقًا لذلك، اعتبارًا من اليوم الذي يتم فيه تحويل الأميال المسبقة إلى حساب العميل؛ فإنه يتم تحويل الأميال المكتسبة مع جميع البطاقات التي تحتوي على رقم العضوية الخاص بالعميل إلى الخطوط الجوية التركية كل يوم، ويبدأ سداد ديون الأميال المسبقة. إذا كان العميل لا يزال مدينًا بأميال مسبقة في نهاية الفترة التي يخطر بها البنك؛ وكان حساب رقم العضوية الخاص به يحتوي على أميال بمقدار الدين، فسيتم تحصيله. إذا كانت الأميال المستلمة لا تغطي الدين، فإن الدين ينعكس كدين على كشف حساب العميل بالليرة التركية مقابل الأميال ويتم سداده من قبل العميل. سيحدد البنك طريقة الحساب المتعلقة بتحويل الأميال المسبقة إلى ليرة تركية ويعلن عنها.

11.4.2.2.2. المصاريف:

يصرح العميل وبقبوله ويتعهد بأن بطاقة مايلز وسمايلز هي بطاقة مدفوعة، وأنه سيقوم بدفع الرسوم التي يحددها البنك لهذه البطاقة الائتمانية والمكتوبة في نموذج معلومات الرسوم المرفق بهذه الاتفاقية في الوقت المناسب وبطريقة كاملة، وأن بطاقة مايلز وسمايلز لن يتم استخدامها بأي شكل من الأشكال إذا لم يتم دفع هذه الرسوم، وأنه لن يتمكن من ربح الأميال بسبب هذه النفقات. لن يتم فرض رسوم إضافية على البطاقات الإضافية.

12.4.2.2.2. تحويل معلومات الميل للخطوط الجوية التركية:

تخضع القواعد والشروط الخاصة بالعميل أو حامل البطاقة الإضافية لكسب الأميال مقابل نفقات بطاقة مايلز وسمايلز الخاصة به لبرنامج THY FFP الذي تنفذه الخطوط الجوية التركية، ومن أجل الاستفادة من برنامج THY FFP، يجب تحويل اسم العميل ورقم هوية الجمهورية التركية ورقم THY FFP والأميال المكتسبة مقابل الإنفاق باستخدام بطاقة مايلز وسمايلز وأميال أخرى (إن وجدت) والأميال التي ربحها العميل مقابل الإنفاق و(إن وجدت) معلومات عن الأميال الأخرى المكتسبة (الحملات والعروض الترويجية وما إلى ذلك) وإجمالي معلومات المسافة المقطوعة بالميل في التواريخ النهائية للحساب في شكل إلكتروني. في هذا السياق، يطلب العميل نقل المعلومات الواردة هنا إلى الخطوط الجوية التركية ويوافق صراحةً على نقل هذه المعلومات إلى الخطوط الجوية التركية من قبل البنك. في حال استخدام العميل للبطاقة المصرفية بخاصية مايلز وسمايلز فقط دون الحصول على البطاقة الائتمانية بخاصية مايلز وسمايلز، فسيتم تحويل الأميال المكتسبة وفقًا لشروط هذه الاتفاقية إلى الخطوط الجوية التركية في غضون الأيام العشرة الأولى من كل شهر. كما وافق العميل أيضًا على فترة التحويل هذه للبطاقات المصرفية.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

kazanamayacağını kabul ve taahhüt etmiştir. Ek kartlar için ilave ücret ödenmeyecektir.

2.2.2.4.12 Mil Bilgilerinin THY'ye Aktarılması:

Müşterinin ya da Ek Kart hamilinin, Miles&Smiles kartı ile yaptığı harcamalardan mil kazanmasına dair kural ve koşulları THY tarafından uygulanan THY FFP programına tabi olup, THY FFP programından yararlanabilmesi için Müşterinin harcamaları karşılığı kazandığı Millere ve varsa kazanılan diğer Millere (kampanya, promosyon vs.) ilişkin bilgileri, Müşterinin ismi, TC. Kimlik numarası, THY FFP numarası, Miles &Smiles Kartı ile yapılmış harcama karşılığı kazanılmış mil miktarı ile varsa diğer mil miktarı ve toplam mil miktarı bilgilerinin hesap kesim tarihlerinde elektronik ortamda THY'ye aktarılması gerekmektedir. Bu kapsamda Müşteri, burada yer alan bilgilerinin THY'ye aktarılmasını talep etmekte ve bu bilgilerinin Banka tarafından THY'ye aktarılmasını açıkça kabul etmektedir.. Miles&Smiles özellikli kredi kartı almaksızın sadece Miles&Smiles özellikli banka kartı kullanılması halinde, bu Sözleşmedeki koşullara göre kazanılan kazanılan miller ise THY'ye her ayın ilk 10 günü içinde iletilecek olup Müşteri banka kartlarına ilişkin işbu iletim süresini de kabul etmiştir.

2.3. Borç Sorumluluğunun Başlangıç Anı Ve Müşteri Hesabına Borç Kaydı:

2.3.1. Müşterinin Bankaya karşı borcu, harcama belgesi ve/veya nakit ödeme belgesinin imzalandığı (bir kod numarası, şifre veya kimliği belirleyici başka bir yöntem ile onaylandığı) anda başlamış olacaktır.

2.3.2. Kâr payı, gecikme cezası artışı Müşteriye ekstreyle 30 gün önceden bildirilir ve Müşteri bildirim tarihinden itibaren 60 gün içinde borcun tamamını ödeyip, yazılı başvuruda bulunarak kartını kullanmaya son verebilir. Bu durumda Müşteri artıştan etkilenmez.

2.3.3. Müşteri aldığı mal/hizmetlerle (harcamalarla) ilgili olarak Bankanın aralarındaki sözleşme şartlarına uygun olarak kâr payı, kur farkı, komisyon ve sair masraf tahakkuk ettirmesini; ayrıca bu tutarların da vergi ve fonları ile beraber harcama belgesindeki tutara ilave edilmesini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

2.3.4. Şbu sözleşme ve eklerinde belirtilenler hariç Banka, ücret, komisyon, masraf, vergi veya herhangi bir isim altında Müşteriden ödeme talep etmeyecek ve borç kaydedip Müşteri hesabından kesinti yapmayacaktır.

2.4. Geri Ödeme Planında yazılı son ödeme tarihinin tatil günü olması halinde ödeme izleyen iş günü yapılır .Ekstre (Hesap Bildirim Cetveli):

2.4.1. Müşteri, kart kullanımından dolayı hesabına yapılacak borç ve alacak kayıtlarının hesap kesim tarihinde ekstreyle dökülerek, e-posta, SMS ve sair iletişim araçları ile gönderileceğini kabul eder. Gönderilen dönemsel Ekstre geri ödeme planı hükmündedir.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

3.2.3.2. 3.2.3.2. 3.3.2. 4.2. 4.3.2. 1.4.2. 2.4.2. 3.4.2.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

Banka Kuvayit Turkiyati lil Masahama Jadida Buiyuk Deyri, Rqm, 129/1 Istinbiti/ŞiŞli/Istambul

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

Mawzu'at al-Nashat: Jmii'at al-Nashat al-Masmu'ah biha fi Qanun al-Masraf Rqm 5411

MSTS.0058.51

2.4.2. Hesap kesim tarihi ve son ödeme tarihi, -Müşterinin tercihi nazara alınarak- Banka tarafından belirlenir. Banka bu tarihi değiştirirse; değişiklik Müşteriye ekstreye duyurulur, Müşteri kartı kullanmaya devam ederse, ancak o takdirde değişikliği kabul etmiş sayılır.

2.4.3. Müşterinin; yabancı para (döviz) üzerinden yaptığı alışverişler ve kart hesabından yaptığı nakit ve nakit avans çekmeler ya aynen döviz olarak ya da endeksleme tarihindeki Banka cari döviz satış kurları üzerinden TL'ye çevrilerek ekstrede yer alır. Müşteri, bir ekstredeki hesap kesim tarihine kadar gerçekleştiği halde, harcama belgelerinin Bankaya ulaşmaması, hata, unutmaya ya da başka nedenlerle o ekstreye geçirilmemiş, olan harcama kalemlerinin de borçları olduğunu; Bankanın bu kalemleri, müteakip ekstrede gösterebileceğini ve Bankanın bunlara ilişkin haklarının saklı bulunduğunu kabul ve taahhüt eder. Yabancı para cinsinden yapılan işlemler ile yabancı paraya (döviz) endekslemelerde uygulanacak kurlar Bankanın kurları olup; endekslemede endeksleme tarihindeki Banka döviz alış kuru, geri ödemede ise fiili ödeme tarihindeki Banka döviz satış kuru esas alınır.

2.4.4. Müşteriye gönderilen ekstrede ek kart hamilinin yaptığı harcamalar da gösterilir. Ekstre tutarı ile Banka kayıtlarının herhangi bir nedenle birbirinden farklı olması halinde, Banka kayıtları geçerlidir. Ek kart hamiline ayrıca ekstre gönderilmez. Ekstrenin son ödeme tarihine kadar Müşteriye ulaşmaması durumunda, Müşteri Bankadan ekstrenin suretini talep etmelidir.

2.4.5. Müşterinin kendisine bildirilen borca (kartlı işlemlere) itirazı, yapması gereken ödemeyi durdurmaz. Ancak Müşteri, itirazlarını en geç, ilgili ekstrede gösterilen son ödeme tarihinden itibaren 10 gün içinde, yazılı ve gerekçeli olarak yapacağını, bu sürede itiraz olmazsa ekstrenin kesinleşeceğini; itirazı haksız bulunursa, Bankanın yaptığı tüm masrafları ve itiraz ettiği tutarı; itirazında haklı bile olsa yapılan masrafları, nakit çekişleriyle ilgili masrafları da Bankaya ödemeyi dönülemez biçimde kabul eder.

2.5. Geri Ödemeler:

2.5.1. Müşteri, ekstredeki toplam borç tutarını, en geç son ödeme tarihinde nakden ödemelidir. Aksi halde, Müşteri temerrüde düşer ve Banka Müşteriye bildirimde bulunmaksızın temerrüde ilişkin diğer hakları saklı kalarak, dilerse kartların kullanımını durdurabilir.

2.5.2. Bankaca asgari ödemeye izin verilmez. Ancak ileride verilirse mevzuat uyarınca; ödenmesi gereken asgarî tutar Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulunca belirlenecek tutardan aşağı olamayacak ve Banka bu miktardan az olmamak üzere asgari ödeme tutarını belirleyebilecektir.

2.5.3. Müşteri, Bankaya olan borçlarının, ayrıca ihbara gerek kalmaksızın, Banka nezdindeki hesaplarından <borç döviz hesabından alınırsa o günkü TCMB Efektif kurları üzerinden döviz satışı yapılmak suretiyle, borç tutarının ve bu satış işlemi ile ilgili komisyon, KKDF, vergi ve sair giderlerin> tahsil edilebileceğini; bu

Şراء العملات الاجنبية للبنك في تاريخ التأشير في المؤشر كأساس في اسعار شراء العملات الاجنبية للبنك في تاريخ الدفع الفعلي في اعادة الدفع.

4.4.2. سيتم عرض المصروفات الذي قام فيها حامل البطاقة الاضافية في الاستخراج الذي سيتم ارسالها للعميل. ان تسجيلات البنك ستكون نافذة في حالة كون اي واحدة من البنوك مختلفة واحدة منها عن الاخرى لأي سبب من الاسباب فلن يتم القيام بارسال استخراج اضافي لحامل البطاقة الاضافية في حالة عدم وصول الاستخراج الى العميل لغاية تاريخ الدفع الاخير فسيتم القيام بطلب نسخة من الاستخراج من البنك من قبل العميل.

5.4.2. ان اعتراض العميل على الدين المبين له (في المعاملات بالبطاقة) لا يوقف الدفع الذي يتوجب القيام به. ولكن سيقوم العميل بالموافقة بشكل غير قابل للرجوع على دفع المصاريف المتعلقة بالسحب النقدي والمصروفات حتى لو كان محقا في الاعتراض الى البنك للمبلغ الذي قد اعترض عليها وجميع المصروفات الذي قد دفعها للبنك ان كان اعتراضه غير محقا الى ان يتم تأكيد الاستخراج ان لم يكون هناك اعتراض خلال هذه المدة وعلى انه سيقوم بالدفع بسبب وبشكل خطي خلال 10 ايام اعتبارا من تاريخ الدفع الاخير الذي تم عرضها في الاستخراج ذات العلاقة.

5.2. إعادة الدفعات

1.5.2. يتوجب على العميل ان يقوم بدفع جميع التكاليف الخاصة بالديون الكلية الموجودة في الاستخراج نقدا بتاريخ الدفع النهائي على الاكثر, وفي التقدير العكسي, من الممكن ان يقوم العميل بإيقاف استخدام البطاقات إن رغب بذلك مع بقاء الحقوق الاخرى المتعلقة بالتمرد محفوظا دون اضطرار البنك بتوفير اشعار للعميل حيث إن العميل سيقع في التمرد في هذه الحالة.

2.5.2. لن يتم السماح بالحد الأدنى من الدفع من قبل البنك. ولكن من الممكن ان يتم القيا بتحديد الحد الأدنى من الدفع على ان لا يكون أقل من هذه الكمية من قبل البنك ولن يكون أقل من المبلغ الذي سيتم تحديده من قبل مجلس الاشراف وتنظيم الاعمال المصرفية للحد الأدنى الذي يتوجب دفعها بالاستناد الى الموضوعات الذي سيتم اعطاؤها في المستقبل.

3.5.2 سيقوم العميل بدفع ديونهم للبنك دون ان يكون هناك داعي لاي اخطاء اضافي. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد على ان البنك صاحب الحق والصلاحيات في اعطاء تعليمات التحويل ومحسوبة على انه قد تم تعريفها بشكل لا يمكن الرجوع من خلالها الى البنك في هذه المواد لهذه المواد الذي من الممكن ان يتم استحصاله من الحسابات الموجودة على ضوء البنك <السمسرة, KKDF, الضرائب وسائر المصروفات المتعلقة بعملية البيع هذا ومبالغ الديون بالشكل الذي سيتم من خلالها بيع العملات الاجنبية من على اسعار صرف العملات الاجنبية الفعالة لـ TCMB في ذلك اليوم ان كان سيتم استحصال الدين بالعملة الاجنبية من حساب العميل.

6.2. حد البطاقة والحد الاعظم للصرف:

1.6.2. في حالة التوصل الى نتيجة ايجابية لمراجعة بطاقة الائتمان الخاصة بالعميل, فسوف سيتم مشاركة حد بطاقة الائتمان الذي تم تخصيصها للعميل من قبل البنك عن طريق قنوات الاتصال الخاصة بالعميل.

2.6.2. سيتم تحديد الحد الاعظم لسحب السلف النقدية والمصروفات الذي يقوم بها العميل باستخدام البطاقة خلال فترة الاستخراج من قبل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى, رقم, 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

-Kartın veya kartın kullanılması için gerekli bilgilerin kaybedilmesi veya çalınması halinde, Müşterinin yapacağı bildirimden önceki 24 saatten önce gerçekleştirilen işlemlerden Müşteri sorumludur.

-Müşteri, kartı ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerini güvenli bir şekilde korumak ve bu bilgilerin başkaları tarafından kullanılmasına engel olacak önlemleri almakla yükümlüdür. Kartın ve kart üzerindeki bilgilerin ve şifrenin üçüncü kişilerce kullanımı sonucunda yapılan işlemlerin Müşteri tarafından gerçekleştirildiği kabul edilir.

-Kayıp bildiriminde bulunmuş kart hamili, bildirimden sonra kartın Banka tarafından iptal edileceğini ve daha sonra kartını bulsa dahi söz konusu kartı kullanmayacağını ve Bankaya iade edeceğini kabul ve taahhüt eder. Banka tarafından Müşteriye yeni kart verilmesi halinde, Müşteri kartının yenilenmesinden doğacak kart bedeli ve diğer masrafları ödemeyi peşinen kabul eder.

-Müşteri, sigorta pirim bedelini peşinen ödeyerek, bu maddede zikredilen bildirimden önceki 24 saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımlardan doğan zararlar ilgili sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir.

5. Sözleşmenin Feshi İle Kartın İptali: Banka, Müşterinin sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymaması ya da katılım bankacılığı ilke ve standartları ile Bankanın danışma komitesi kararlarına aykırı olarak Kartını; içki, şans oyunu, domuz ürünleri vb. alış-verişlerinde/işlemlerinde ve/veya içki satışı yapılan yerlerde kullanması halinde, Banka ihbar veya sair herhangi bir işleme lüzum olmaksızın kartın kullanımını durdurabilir veya kartı iptal ve sözleşmeyi feshedebilir.

6. Sorumluluk: Müşteri ve ek kart hamili ile kendi hesabından karşılanmak üzere üçüncü kişilere kart verilmesini sağlayan tüzel kişiler ve bu suretle verilen kartların hamilleri (ki ek kart hamili tanımına bunlar da dâhildir) kartlarını kullanmak suretiyle üye işyerlerinden yapılmış olan tüm harcamalardan ve nakden çektikleri paralardan doğan borçlarından ve borçlarını vaktinde ödememeleri sebebiyle oluşacak gecikme cezalarından dolayı ve ADK'ndan nakit çekme işlemini sağlayan şifrelerinin üçüncü kişilerin eline geçmesinden ve bunun sonucu doğacak zararlardan dolayı Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler. Bunların dışında da her şart ve halde Müşteri ve ek kart hamili Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler.

7. Bilgilerin Aktarılması: Müşteri, kartlarının iptal edildiğine dair bilgilerle, Kartlarıyla ilgili sair bilgilerinin, ayrıca Kanunen gerekli bilgilerinin Bankaca gerekli kişi ve/veya kuruluşlara aktarılmasına peşinen muvafakat eder.

8. Müşteri, kendilerine tebligat yapılabilmesi için işbu Sözleşmede yazılı, Bankaya bildirilmiş veya MERNİS adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliklerinin 15 gün içinde yazılı olarak Bankaya bildirileceğini, aksi halde eski adresine yapılacak bildirim geçerli olacağını dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

bilgi ve bilgilerin kaybedilmesi veya çalınması halinde, Müşterinin yapacağı bildirimden önceki 24 saatten önce gerçekleştirilen işlemlerden Müşteri sorumludur.

-Müşteri, kartı ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerini güvenli bir şekilde korumak ve bu bilgilerin başkaları tarafından kullanılmasına engel olacak önlemleri almakla yükümlüdür. Kartın ve kart üzerindeki bilgilerin ve şifrenin üçüncü kişilerce kullanımı sonucunda yapılan işlemlerin Müşteri tarafından gerçekleştirildiği kabul edilir.

-Kayıp bildiriminde bulunmuş kart hamili, bildirimden sonra kartın Banka tarafından iptal edileceğini ve daha sonra kartını bulsa dahi söz konusu kartı kullanmayacağını ve Bankaya iade edeceğini kabul ve taahhüt eder. Banka tarafından Müşteriye yeni kart verilmesi halinde, Müşteri kartının yenilenmesinden doğacak kart bedeli ve diğer masrafları ödemeyi peşinen kabul eder.

-Müşteri, sigorta pirim bedelini peşinen ödeyerek, bu maddede zikredilen bildirimden önceki 24 saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımlardan doğan zararlar ilgili sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir.

5. Sözleşmenin Feshi İle Kartın İptali: Banka, Müşterinin sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymaması ya da katılım bankacılığı ilke ve standartları ile Bankanın danışma komitesi kararlarına aykırı olarak Kartını; içki, şans oyunu, domuz ürünleri vb. alış-verişlerinde/işlemlerinde ve/veya içki satışı yapılan yerlerde kullanması halinde, Banka ihbar veya sair herhangi bir işleme lüzum olmaksızın kartın kullanımını durdurabilir veya kartı iptal ve sözleşmeyi feshedebilir.

6. Sorumluluk: Müşteri ve ek kart hamili ile kendi hesabından karşılanmak üzere üçüncü kişilere kart verilmesini sağlayan tüzel kişiler ve bu suretle verilen kartların hamilleri (ki ek kart hamili tanımına bunlar da dâhildir) kartlarını kullanmak suretiyle üye işyerlerinden yapılmış olan tüm harcamalardan ve nakden çektikleri paralardan doğan borçlarından ve borçlarını vaktinde ödememeleri sebebiyle oluşacak gecikme cezalarından dolayı ve ADK'ndan nakit çekme işlemini sağlayan şifrelerinin üçüncü kişilerin eline geçmesinden ve bunun sonucu doğacak zararlardan dolayı Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler. Bunların dışında da her şart ve halde Müşteri ve ek kart hamili Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler.

7. Bilgilerin Aktarılması: Müşteri, kartlarının iptal edildiğine dair bilgilerle, Kartlarıyla ilgili sair bilgilerinin, ayrıca Kanunen gerekli bilgilerinin Bankaca gerekli kişi ve/veya kuruluşlara aktarılmasına peşinen muvafakat eder.

8. Müşteri, kendilerine tebligat yapılabilmesi için işbu Sözleşmede yazılı, Bankaya bildirilmiş veya MERNİS adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliklerinin 15 gün içinde yazılı olarak Bankaya bildirileceğini, aksi halde eski adresine yapılacak bildirim geçerli olacağını dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

10. حالات التمرد ونتائجها:

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

15. Örnek Alma: Müşteri kredi sözleşmesinin bir örneğini işbu sözleşmenin imza tarihinden itibaren ilk bir yıl için ücretsiz olarak alabilir.

15. الحصول على عينة : من الممكن ان يقوم العميل بالحصول على نموذج من عقد الائتمان مجاناً من اجل العام الاول اعتباراً من تاريخ التوقيع على هذا العقد الذي يتم العمل به.

MÜŞTERİ العميل	1- SÖZLEŞME TARİHİ التاريخ/...../.....	
	2- تم تزويدي بالمعلومات بأني أملك الحق في الانسحاب خلال أربعة عشر يوم دون إبداء أي مبرر ودون دفع شرط جزائي. -2 On dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahip olduğum konusunda bilgilendirildim.	
MÜŞTERİ İMZASI التوقيع :	يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل 3- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.	4- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم ولقب العميل
	استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.) * İMZA التوقيع:	
KEFİL الكفيل	يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل 1- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.	2- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم ولقب العميل
	استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.) ** İMZA التوقيع:	
	3- مقدار الكفالة *Kefalet Miktarı التاريخ *Tarih:	
BANKA البنك	KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (kaşe+imza) التوقيع+الختم	

* "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım." ibaresinin Müşterinin el yazısı ile yazılıp imzalanması şarttır. /

* يجب أن تكون عبارة " استلمت نسخة من العقد باليد " مكتوبة بخط يد العميل والتوقيع عليها.

** "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım." ibaresinin Kefilin el yazısı ile yazılıp imzalanması şarttır. /

** يجب أن تكون عبارة " استلمت نسخة من العقد باليد " مكتوبة بخط يد الضامن والتوقيع عليها.

*** Kefalet Miktarı ile Tarihin Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır. /

*** يجب أن تكون " مبلغ الضمان وتاريخه " بخط يد الضامن.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرلي، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

KÂR BEYANI İLE SATIM (MURABAHA) SÖZLEŞMESİ

اتفاقية المراجعة (البيع ببيان الأرباح)

1-TANIMLAR:

BANKA: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.

MÜŞTERİ: Bankadan murabaha yoluyla finansman temin eden gerçek ve/veya tüzel kişiyi, finansmanın birden çok Müşteri'ye tahsis edilmesi (Grup Tahsisi) halinde birlikte veya ayrı ayrı her bir Müşteriyi ve Müşterileri ifade eder.

SATICI: Murabahaya konu Malı satan, sağlayan, üreten ve/veya dağıtan gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder.

MAL: Bu sözleşme kapsamında finansmanı sağlanan her türlü maddi, gayri maddi, taşınır, taşınmaz varlıklar ile ekonomik değeri bulunan hakları ifade eder.

2- SÖZLEŞMENİN KAPSAMI:

Banka tarafından Müşteri'ye tahsis edilmiş ve edilecek, kullandırılmış ve kullanılacak Murabaha finansmanlarına işbu Sözleşme hükümleri, Sözleşme' de hüküm bulunmaması halinde, Kredi Sözleşmesi ile Murabaha işlemlerini kapsayan diğer sözleşmeler, katılım bankacılığı ilke ve standartları, ilgili bankacılık teamülleri ve mevzuat hükümleri uygulanır.

3- SÖZLEŞMENİN YORUMU:

Sözleşme'nin yorumunda Murabaha Finansmanının, Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik kapsamında finansman sağlama amacıyla gerçekleştirildiği esas alınacaktır.

Banka, Mala ilişkin gizli veya açık ayıplardan sorumlu değildir. Malın teslimi, alınması gereken izinlerin alınması ve mevzuatın Malın satıcısına, sağlayıcısına, üreticisine veya alıcısına yüklediği sorumlulukların takibinden Müşteri sorumludur.

4- MURABAHA TALEBİNİN ALINMASI

4.1- Müşteri, Murabaha finansmanı ile almak istediği Mal'ı ve Satıcı'yı belirleyerek, bankanın belirlediği şekilde Banka'dan talepte bulunur. Müşteri Murabaha konusu Mal'ı almayı, beyan ve vaat eder. Müşteri, talebi üzerine Banka'nın tahsis ettiği Murabaha Finansmanını kullanmaktan ve Malı almaktan tek taraflı iradesi ile vazgeçer veya finansman koşullarını yerine getirmez ise, dosyalama, ekspertiz masrafları dahil Banka'nın tüm masraflarını ve bu sebeple uğradığı bilcümle fiili zararlarını nakden ve defaten ödemeyi kabul ve beyan eder.

4.2- Müşteri, söz konusu vaadinin güvencesi olarak, Banka'nın talep etmesi halinde güvence bedelini Banka nezdindeki özel cari/katılma hesabına yatırmayı, aksi halde Murabaha talebinin değerlendirmeye alınmayabileceğini kabul ve beyan eder. Banka, Müşteri'nin Murabaha yapmaktan vazgeçmesi halinde uğrayacağı fiili zararı söz konusu güvence bedelinden, herhangi bir ihbara ve ihtar gereksiz olarak tahsil etme hak ve yetkisine sahiptir.

4.3- Müşteri, talep ettiği finansmana konu Malın satın alınması ile ilgili Satıcı ile arasında herhangi bir alım satım akdinin kurulmadığını beyan ve taahhüt eder.

1- التعاريف:

البنك: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة **العميل:** يقصد به الشخص الحقيقي و/أو الاعتباري الذي يحصل على تمويل من البنك عن طريق المراجعة، وكل من العميل والعملاء مجتمعين أو منفردين في حال تخصيص التمويل (تخصيص جماعي) لأكثر من عميل واحد.

البائع: يشير إلى الشخص الحقيقي أو الاعتباري الذي يبيع السلعة موضوع المراجعة ويقوم بتزويدها وإنتاجها و/أو توزيعها.

السلعة: جميع الأصول المادية وغير المادية من عقار ومنقول والحقوق التي لها قيمة اقتصادية، والتي يتم تمويلها في نطاق هذه الاتفاقية.

2- نطاق الاتفاقية:

إن أحكام الاتفاقية هذه تنطبق على تمويلات المراجعة التي تم/ سيتم تخصيصها والتي تم/سيتم منحها للعميل من قبل البنك، وفي حال عدم ورود أي نص بحقها تسري عليها اتفاقية الائتمان والاتفاقيات الأخرى التي تغطي معاملات المراجعة ومبادئ ومعايير المشاركة المصرفية والممارسات المصرفية ذات الصلة وأحكام التشريع.

3- تفسير الاتفاقية:

في تفسير الاتفاقية، سوف يتم الاعتماد على أن التمويل بالمراجعة تم منحها لغرض من توفير التمويل في نطاق لائحة المعاملات الائتمانية للبنوك.

البنك غير مسؤول عن أي عيوب مخفية أو ظاهرة في السلعة. يتحمل العميل مسؤولية تسليم السلع والحصول على التصاريح اللازمة ومتابعة المسؤوليات التي يفرضها التشريع على بائع السلع أو مزودها أو الشركة المصنعة لها أو مشتريها.

4- تلقي طلب المراجعة

4.1- يحدد العميل السلعة والبائع الذي يرغب منه في شراء السلعة بتمويل المراجعة، ويتقدم بطلبه من البنك وفقاً لما يحدده البنك. يقر العميل ويعد باستلام السلع الخاضعة للمراجعة. إذا تنازل العميل من جانب واحد عن استخدام تمويل المراجعة المخصص له من قبل البنك بناءً على طلبه، وتنازل عن شراء السلع، أو فشل في تلبية شروط التمويل، فإنه يقرب دفع جميع مصروفات البنك، بما في ذلك تكاليف إعداد الملف والتقييم، وجميع الخسائر الفعلية التي تكبدها البنك لهذا السبب على أن يتم دفعها دفعة واحدة ونقداً.

4.2- كضمان للوعد المذكور، يوافق العميل ويقر أنه إذا طلب البنك، سيقوم بإيداع مبلغ الضمان في الحساب الجاري / التشاركي الخاص به في البنك، وإلا فقد لا يؤخذ طلب المراجعة الخاص به في الاعتبار. للبنك الحق والصلاحيات في تحصيل الخسارة الفعلية التي يتكبدها من رسوم الضمان المذكورة، مباشرةً ودون الحاجة إلى أي إشعار أو تحذير، في حالة رفض العميل إجراء المراجعة.

4.3- يقر العميل ويتعهد أنه لم يسبق إنشاء أي عقد بيع وشراء بينه وبين البائع فيما يتعلق بشراء السلع الخاضعة للتمويل الذي يطلبه.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51

çıkacak borçları da Banka'nın ilk talebinde ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

6.4- Müşteri, Murabaha'ya konu Mal'ın alım satımına ilişkin belgelerin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, tapu senedi, fatura, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) ve banka tarafından talep edilebilecek sair belgelerin birer suretini derhal Banka'ya teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder. Banka Satıcı'ya ödemeyi, bu belgelerin kendisine tesliminden ve inceleyip uygun bulduktan sonra gerçekleştirmeyi şart koşabilir.

6.5- Müşteri Mal'ı, satış sözleşmesine uygun olarak, dikkatli ve özenli şekilde teslim almayı kabul ve beyan eder.

6.6- Mal'ın satışa esas belgelerinin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, fatura, tapu senedi, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) Müşteri adına düzenlenmesi ve bankanın Müşteri'ye satış yapması ile murabaha tamamlanır. Müşteri'nin talebi ile Mal'ın satın alınması ve satışa esas belgenin Müşteri adına düzenlenmesi ile birlikte, mülkiyetin müşteriye geçtiği kabul olunur.

بساد الدينون التي ستنشأ لاحقاً بسبب أخطاء مادية بناءً على طلب البنك الأول.

6.4. يوافق العميل ويتعهد بتسليم البنك على الفور نسخة من المستندات المتعلقة بشراء وبيع السلع الخاضعة للمرابحة (عقد البيع، ونص يحتوي على شروط عقد البيع، وسند الملكية، والفاتورة، وبوليصة الشحن، ومستند الاستلام، وغيرها) وأي مستندات أخرى قد يطلبها البنك. ويحق للبنك أن يشترط دفع المبلغ للبائع بعد تسليم هذه المستندات إليه بعد فحصها واعتمادها.

6.5. يقبل العميل ويصرح باستلام البضائع بعناية ودقة وفقاً لعقد البيع.

6.6. تكتمل المرابحة عندما يتم إصدار مستندات بيع السلع (عقد البيع، والنص الذي يحتوي على شروط عقد البيع، والفاتورة، وسند الملكية، وسند الشحن، ومستند الاستلام، وما شابه) نيابة عن العميل ويقوم البنك بالبيع للعميل. وعند شراء البضائع بناءً على طلب العميل وإصدار المستند نيابة عن العميل، تعتبر الملكية قد انتقلت إلى العميل.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرلي، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.51